

## CHRIST AND THE SOLOMON

### DAILY READINGS:

Monday: Matthew 12:38-50  
Tuesday: 1 Kings 10:1-13  
Wednesday: Luke 11:29-44  
Thursday: II Chronicles 9:1-12  
Friday: I Kings 3:5-28  
Saturday: II Chronicles 1:1-12  
Sunday: 1 Corinthians 1:18-31

### Matthew 12:42

**The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon: and behold, a greater than Solomon is here.**

當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，  
因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。  
看哪！在這裡有一人比所羅門更大。

### INTRODUCTION:

Unbelief was one of the greatest obstacles that Jesus had to overcome when here on earth. Among the rulers there were few who received Him; most opposed Him. And, though the common people "heard Him gladly," they were also quite fickle易變的 and turned against Him. Once they wanted to cast Him down from a high mountain. In His own home town, Jesus could do no great work because of the unbelief of the people. Mark describes the anger and grief of the Lord over the hardness of heart of the Jewish rulers ([Mark 3:5](#)). It was this unbelief that caused certain of the scribes and Pharisees to ask Jesus to prove to them that He was the Messiah by some sign ([Matt. 12:38](#)).

Mark 3:5	And when he had looked round about on them with <u>anger</u> , being <u>grieved</u> for the hardness of their hearts, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other. 耶穌怒目周圍看他們，憂愁他們的心剛硬，就對那人說：伸出手來！他把手一伸，手就復了原。
Matthew 12:38	Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. 當時，有幾個文士和法利賽人對耶穌說：夫子，我們願意你顯個神蹟給我們看。

### LESSON NOTES:

**Solomon:** Jesus called that generation "evil and adulterous" because they asked for a sign. He said that no "sign would be given them except the sign of the prophet Jonas, and then likened the three days and three nights Jonah spent in the whale's belly with His own burial and resurrection ([vss. 39, 40](#)). Then He followed this with two comparisons in which He likened the attitudes and actions of previous generations with the attitude of the generation to whom He was speaking. The first comparison was between the men of Ninevah and the current generation. They repented at Jonah's preaching, whereas the current generation did not. The second comparison is between the "queen of the south" and "this generation" ([vs. 42](#)). She came

with an open and receptive mind to hear Solomon and witness his wisdom while their minds were closed to Jesus' claims.

<p>Matthew 12:39-40</p>	<p><sup>39</sup>But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: 耶穌回答說：一個邪惡淫亂的世代求看神蹟，除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。</p> <p><sup>40</sup>For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. 約拿三日三夜在大魚肚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裡頭。</p>
<p>Matthew 12:42</p>	<p>The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here. 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。</p>

Solomon's wisdom came from God in answer to the prayer of Solomon ([I Kings 3:5-9](#); [II Chron. 1:7-10](#)). This prayer reflected Solomon's humility and his knowledge that God could do what he, in his own strength, could not do. God was pleased that Solomon placed wisdom ahead of all the other things that he might have requested, and He granted him this request and "added" unto him riches and honor ([II Chron. 1:12](#)).

1 Kings 3:5-9	II Chronicles 1:7-10
<p><sup>5</sup>In Gibeon the LORD appeared to Solomon in a dream by night: and God said, Ask what I shall give thee. 在基遍，夜間夢中，耶和華向所羅門顯現，對他說：你願我賜你甚麼？你可以求。</p>	<p><sup>7</sup>In that night did God appear unto Solomon, and said unto him, Ask what I shall give thee. 當夜，神向所羅門顯現，對他說：你願我賜你甚麼，你可以求。</p>
<p><sup>6</sup>And Solomon said, Thou hast shewed unto thy servant David my father great mercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness of heart with thee; and thou hast kept for him this great kindness, that thou hast given him a son to sit on his throne, as it is this day. 所羅門說：你僕人—我父親大衛用誠實、公義、正直的心行在你面前，你就向他大施恩典，又為他存留大恩，賜他一個兒子坐在他的位上，正如今日一樣。</p>	<p><sup>8</sup>And Solomon said unto God, Thou hast shewed great mercy unto David my father, and hast made me to reign in his stead. 所羅門對神說：你曾向我父大衛大施慈愛，使我接續他作王。</p>
<p><sup>7</sup>And now, O LORD my God, thou hast made thy servant king instead of David my father: and I am but a little child: I know not how to go out or come in. 耶和華—我的神啊，如今你使僕人接續我父親大衛作王；但我是幼童，不知道應當怎樣出入。</p>	<p><sup>9</sup>Now, O LORD God, let thy promise unto David my father be established: for thou hast made me king over a people like the dust of the earth in multitude. 耶和華神啊，現在求你成就向我父大衛所應許的話；因你立我作這民的王，他們如同地上塵沙那樣多。</p>
<p><sup>8</sup>And thy servant is in the midst of thy people which thou hast chosen, a great people, that cannot be numbered nor counted for multitude.</p>	<p><sup>10</sup>Give me now <b>wisdom and knowledge</b>, that I may go out and come in before this people: for who can judge this thy people, that is so great? 求你賜我智慧聰明，我好在這民前出入；不然，誰能判斷這眾多的民呢？</p>

僕人住在你所揀選的民中，這民多得不可勝數。

<sup>9</sup>Give therefore thy servant **an understanding heart** to judge thy people, that I may **discern** between good and bad: for who is able to judge this thy so great a people?

所以求你賜我智慧，可以判斷你的民，能辨別是非。不然，誰能判斷這眾多的民呢？

2 Chronicles  
1:12

Wisdom and knowledge is granted unto thee; and I will give thee riches, and wealth, and honour, such as none of the kings have had that have been before thee, neither shall there any after thee have the like.

我必賜你智慧聰明，也必賜你資財、豐富、尊榮。在你以前的列王都沒有這樣，在你以後也必沒有這樣的。

Note that Solomon's request was restricted to wisdom for ruling the people and did not include a request for wisdom to order his own life aright. Perhaps this is the reason Solomon was not wise in his private life. In any event, Solomon's name became synonymous with wisdom. His fame spread throughout the world ([I Kings 4:29-34](#)). None of the kings before or after Solomon were as wise as he ([II Chron. 1:12](#)).

1 Kings  
4:29-34

<sup>29</sup>And God gave Solomon wisdom and understanding exceeding much, and largeness of heart, even as the sand that is on the sea shore.

神賜給所羅門極大的智慧聰明和廣大的心，如同海沙不可測量。

<sup>30</sup>And Solomon's wisdom excelled the wisdom of all the children of the east country, and all the wisdom of Egypt.

所羅門的智慧超過東方人和埃及人的一切智慧。

<sup>31</sup>For he was wiser than all men; than Ethan the Ezrahite, and Heman, and Chalcol, and Darda, the sons of

Mahol: and his fame was in all nations round about.

他的智慧勝過萬人，勝過以斯拉人以探，並瑪曷的兒子希慢、甲各、達大的智慧。他的名聲傳揚在四圍的列國。

<sup>32</sup>And he spake three thousand proverbs: and his songs were a thousand and five.

他作箴言三千句，詩歌一千零五首。

<sup>33</sup>And he spake of trees, from the cedar tree that is in Lebanon even unto the hyssop that springeth out of the

wall: he spake also of beasts, and of fowl, and of creeping things, and of fishes.

他講論草木，自利巴嫩的香柏樹直到牆上長的牛膝草，又講論飛禽走獸、昆蟲水族。

<sup>34</sup>And there came of all people to hear the wisdom of Solomon, from all kings of the earth, which had heard of his wisdom.

天下列王聽見所羅門的智慧，就都差人來聽他的智慧話。

**Queen of Sheba:** One of those who heard of this great wisdom in ruling his kingdom was the ruler of Sheba. At first this queen did not believe what she was told and later admitted it ([II Chron. 9:6](#)); it is to her

credit that she just did not dismiss the report as untrue, or exaggerated and leave it at that. The reports had aroused her interest and she wanted to test them for herself. Such reports were too wonderful to leave unchecked.

II Chronicles 9:6	<p>Howbeit I believed not their words, until I came, and mine eyes had seen it: and, behold, the one half of the greatness of thy wisdom was not told me: for thou exceedest the fame that I heard.</p> <p>我先不信那些話，及至我來親眼見了，才知道你的大智慧；人所告訴我的，還不到一半；你的實跡越過我所聽見的名聲。</p>
-------------------	--

Sheba came to Solomon prepared to give his wisdom a full test. She came to "prove Solomon with hard questions" (II Chron. 9:1). No doubt she came with either difficult problems that were current in her kingdom and for which she had no answer, or with situations which had passed. Whatever she tested him with, she communed with Solomon "all that was in her heart." Solomon, having the gifts of wisdom and knowledge "told her all her questions" (vs. 2).

II Chronicles 9:1-2	<p><sup>1</sup>And when the queen of Sheba heard of the fame of Solomon, she came to prove Solomon with hard questions at Jerusalem, with a very great company, and camels that bare spices, and gold in abundance, and precious stones: and when she was come to Solomon, she communed with him of all that was in her heart.</p> <p>示巴女王聽見所羅門的名聲，就來到耶路撒冷，要用難解的話試問所羅門；跟隨他的人甚多，又有駱駝馱著香料、寶石，和許多金子。他來見了所羅門，就把心裡所有的對所羅門都說出來。</p> <p><sup>2</sup>And Solomon told her all her questions: and there was nothing hid from Solomon which he told her not.</p> <p>所羅門將他所問的都答上了，沒有一句不明白、不能答的。</p>
---------------------	--

The Queen of Sheba had enough humility of her own to realize she was in the presence of one greater in wisdom. What she saw with her own eyes exceeded what she had been told and she was not afraid to acknowledge this fact (vs. 6; I Kings 10:7). Her expression "the half was not told me" is the basis for our familiar gospel hymn.

II Chronicles 9:6	1 Kings 10:7
<p>Howbeit I believed not their words, until I came, and mine eyes had seen it: and, behold, the one half of the greatness of thy wisdom was not told me: for thou exceedest the fame that I heard.</p> <p>我先不信那些話，及至我來親眼見了，才知道你的大智慧；人所告訴我的，還不到一半；你的實跡越過我所聽見的名聲。</p>	<p>Howbeit I believed not the words, until I came, and mine eyes had seen it: and, behold, the half was not told me: thy wisdom and prosperity exceedeth the fame which I heard.</p> <p>我先不信那些話，及至我來親眼見了才知道人所告訴我的還不到一半。你的智慧和你的福分越過我所聽見的風聲。</p>

## **THE LESSONS:**

It is certain that because Solomon sought wisdom as the principal thing (Prov. 4:7) that riches, honor, and glory were "added unto" him (II Chron. 1:12; Matt. 6:33). It is always so in God's kingdom; the lower is included when we seek the higher. As we seek Jesus, first and only, Who is "the wisdom of God" (I Cor. 1:24, 30), we obtain Him and all the privileges of the kingdom. We frequently read of New Testament saints who were full of the Holy Ghost that they were also full of wisdom (Acts 6: 3, 10).

Proverbs 4:7	Wisdom is the principal thing; therefore get wisdom: and with all thy getting get understanding. 智慧為首；所以，要得智慧。在你一切所得之內必得聰明。（或譯：用你一切所得的去換聰明）。
-----------------	---

II Chronicles 1:12	Matthew 6:33
Wisdom and knowledge is granted unto thee; and I will give thee riches, and wealth, and honour, such as none of the kings have had that have been before thee, neither shall there any after thee have the like. 我必賜你智慧聰明，也必賜你資財、豐富、尊榮。在你以前的列王都沒有這樣，在你以後也必沒有這樣的。	But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you. 你們要先求他的國和他的義，這些東西都要加給你們了。

*JESUS IS THE "WISDOM OF GOD"*

I Corinthians 1:24, 30	<sup>24</sup> But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God. 但在那蒙召的，無論是猶太人、希利尼人，基督總為神的能力，神的智慧。  <sup>30</sup> But of him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption: 但你們得在基督耶穌裡，是本乎神，神又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。
---------------------------	---

*WE FREQUENTLY READ OF NEW TESTAMENT SAINTS WHO WERE FULL OF THE HOLY GHOST THAT THEY WERE ALSO FULL OF WISDOM*

Acts 6:3, 10	<sup>3</sup> Wherefore, brethren, look ye out among you seven men of honest report, full of the Holy Ghost and wisdom, whom we may appoint over this business. 所以弟兄們，當從你們中間選出七個有好名聲、被聖靈充滿、智慧充足的人，我們就派他們管理這事。  <sup>10</sup> And they were not able to resist the wisdom and the spirit by which he spake. 司提反是以智慧和聖靈說話，眾人敵擋不住，
-----------------	--

The great lesson that Christ drew between the Queen of the South and the "wicked generation" who rejected Him was that she was willing to travel a great distance to see for herself the wisdom she had heard of, while they were in the presence of One who exceeded Solomon in greatness and wisdom and they refused to hear His Words ([Matt. 12:42](#)).

Matthew 12:42	The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here. 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。
------------------	--

When we come to Jesus we come to One "greater than Solomon." Solomon's reign was the most idyllic of all the kingdoms of Israel and Judah. It was a time of peace and unbounded prosperity ([I Kings 4:25; 8:56-58; II Chron. 9:22-27](#)). But the reign of Christ surpasses all that was ever written about or attained in Solomon's kingdom. The wisdom, righteousness, and joy which characterize His kingdom are as much greater than that of Solomon's as Christ is superior to Solomon as a person. Those who will honestly investigate life in the Kingdom and truly allow Christ to rule, will agree with her that the half had not been told.

<p>1 Kings 4:25; 8:56-58</p>	<p>II Chronicles 9:22-27</p>
<p><sup>4:25</sup>And Judah and Israel dwelt safely, every man under his vine and under his fig tree, from Dan even to Beersheba, all the days of Solomon.</p>	<p><sup>22</sup>And king Solomon passed all the kings of the earth in riches and wisdom.</p>
<p>所羅門在世的日子，從但到別是巴的猶大人和以色列人都在自己的葡萄樹下和無花果樹下安然居住。</p>	<p>所羅門王的財寶與智慧勝過天下的列王。</p>
<p><sup>8:56</sup>Blessed be the LORD, that hath given rest unto his people Israel, according to all that he promised: there hath not failed one word of all his good promise, which he promised by the hand of Moses his servant.</p>	<p><sup>23</sup>And all the kings of the earth sought the presence of Solomon, to hear his wisdom, that God had put in his heart.</p>
<p>耶和華是應當稱頌的！因為他照著一切所應許的賜平安給他的民以色列人，凡藉他僕人摩西應許賜福的話，一句都沒有落空。</p>	<p>普天下的王都求見所羅門，要聽神賜給他智慧的話。</p>
<p><sup>57</sup>The LORD our God be with us, as he was with our fathers: let him not leave us, nor forsake us:</p>	<p><sup>24</sup>And they brought every man his present, vessels of silver, and vessels of gold, and raiment, harness, and spices, horses, and mules, a rate year by year.</p>
<p>願耶和華——我們的神與我們同在，像與我們列祖同在一樣，不撇下我們，不丟棄我們，</p>	<p>他們各帶貢物，就是金器、銀器、衣服、軍械、香料、騾馬，每年有一定之例。</p>
<p><sup>58</sup>That he may incline our hearts unto him, to walk in all his ways, and to keep his commandments, and his statutes, and his judgments, which he commanded our fathers.</p>	<p><sup>25</sup>And Solomon had four thousand stalls for horses and chariots, and twelve thousand horsemen; whom he bestowed in the chariot cities, and with the king at Jerusalem.</p>
<p>使我們的心歸向他，遵行他的道，謹守他吩咐我們列祖的誠命、律例、典章。</p>	<p>所羅門有套車的馬四千棚，有馬兵一萬二千，安置在屯車的城邑和耶路撒冷，就是王那裡。</p>
	<p><sup>26</sup>And he reigned over all the kings from the river even unto the land of the Philistines, and to the border of Egypt.</p>
	<p>所羅門統管諸王，從大河到非利士地，直到埃及的邊界。</p>
	<p><sup>27</sup>And the king made silver in Jerusalem as stones, and cedar trees made he as the sycomore trees that are in the low plains in abundance.</p>
	<p>王在耶路撒冷使銀子多如石頭，香柏木多如高原的桑樹。</p>

## Monday: Matthew 12:38-50

<sup>38</sup>Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee.  
當時，有幾個文士和法利賽人對耶穌說：夫子，我們願意你顯個神蹟給我們看。

<sup>39</sup>But he answered and said unto them, **An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas:**

耶穌回答說：一個邪惡淫亂的世代求看神蹟，除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。

<sup>40</sup>**For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.**

約拿三日三夜在大魚肚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裡頭。

<sup>41</sup>**The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.**

當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪，在這裡有一人比約拿更大！

<sup>42</sup>**The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.**

當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。

<sup>43</sup>**When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none.**  
污鬼離了人身，就在無水之地過來過去，尋求安歇之處，卻尋不著。

<sup>44</sup>**Then he saith, I will return into my house from whence I came out; and when he is come, he findeth it empty, swept, and garnished.**

於是說：我要回到我所出來的屋裡去。到了，就看見裡面空閒，打掃乾淨，修飾好了，

<sup>45</sup>**Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there: and the last state of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.**

便去另帶了七個比自己更惡的鬼來，都進去住在那裡。那人末後的景況比先前更不好了。這邪惡的世代也要如此。

<sup>46</sup>**While he yet talked to the people, behold, his mother and his brethren stood without, desiring to speak with him.**

耶穌還對眾人說話的時候，不料他母親和他弟兄站在外邊，要與他說話。


<sup>47</sup>Then one said unto him, Behold, thy mother and thy brethren stand without, desiring to speak with thee.  
有人告訴他說：看哪，你母親和你弟兄站在外邊，要與你說話。

<sup>48</sup>But he answered and said unto him that told him, **Who is my mother? and who are my brethren?**

他卻回答那人說：誰是我的母親？誰是我的弟兄？

<sup>49</sup>And he stretched forth his hand toward his disciples, and said, **Behold my mother and my brethren!**  
就伸手指著門徒，說：看哪，我的母親，我的弟兄。

<sup>50</sup>**For whosoever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.**  
凡遵行我天父旨意的人，就是我的弟兄姐妹和母親了。

Comparison 

Matthew 7:21

**Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven; but he that doeth the will of my Father which is in heaven.**  
凡稱呼我主阿，主阿的人不能都進天國；惟獨遵行我天父旨意的人才能進去。



## Tuesday: 1 Kings 10:1-13

<sup>1</sup>And when the queen of Sheba heard of the fame of Solomon concerning the name of the LORD, she came to prove him with hard questions.

示巴女王聽見所羅門因耶和華之名所得的名聲，就來要用難解的話試問所羅門。

<sup>2</sup>And she came to Jerusalem with a very great train, with camels that bare spices, and very much gold, and precious stones: and when she was come to Solomon, she communed with him of all that was in her heart.

跟隨他到耶路撒冷的人甚多，又有駱駝馱著香料、寶石，和許多金子。他來見了所羅門王，就把心裡所有的對所羅門都說出來。

<sup>3</sup>And Solomon told her all her questions: there was not any thing hid from the king, which he told her not.

所羅門王將他所問的都答上了，沒有一句不明白、不能答的。

<sup>4</sup>And when the queen of Sheba had seen all Solomon's wisdom, and the house that he had built,

示巴女王見所羅門大有智慧，和他所建造的宮室，

<sup>5</sup>And the meat of his table, and the sitting of his servants, and the attendance of his ministers, and their apparel, and his cupbearers, and his ascent by which he went up unto the house of the LORD; there was no more spirit in her.

席上的珍饈美味，群臣分列而坐，僕人兩旁侍立，以及他們的衣服裝飾和酒政的衣服裝飾，又見他上耶和華殿的臺階（或作他在耶和華殿裡所獻的燔祭），就詫異得神不守舍；

<sup>6</sup>And she said to the king, It was a true report that I heard in mine own land of thy acts and of thy wisdom.

對王說：我在本國裡所聽見論到你的事和你的智慧實在是真的！

<sup>7</sup>Howbeit I believed not the words, until I came, and mine eyes had seen it: and, behold, the half was not told me: thy wisdom and prosperity exceedeth the fame which I heard.

我先不信那些話，及至我來親眼見了才知道人所告訴我的還不到一半。你的智慧和你的福分越過我所聽見的風聲。

<sup>8</sup>Happy are thy men, happy are these thy servants, which stand continually before thee, and that hear thy wisdom.

你的臣子、你的僕人常侍立在你面前聽你智慧的話是有福的！

<sup>9</sup>Blessed be the LORD thy God, which delighted in thee, to set thee on the throne of Israel: because the LORD loved Israel for ever, therefore made he thee king, to do judgment and justice.

耶和華——你的神是應當稱頌的！他喜悅你，使你坐以色列的國位；因為他永遠愛以色列，所以立你作王，使你秉公行義。

<sup>10</sup>And she gave the king an hundred and twenty talents of gold, and of spices very great store, and precious stones: there came no more such abundance of spices as these which the queen of Sheba gave to king Solomon.

於是，示巴女王將一百二十他連得金子和寶石，與極多的香料，送給所羅門王。他送給王的香料，以後奉來的不再有這樣多。

<sup>11</sup>And the navy also of Hiram, that brought gold from Ophir, brought in from Ophir great plenty of almug trees, and precious stones.

〈希蘭的船隻從俄斐運了金子來，又從俄斐運了許多檀香木（或作烏木；下同）和寶石來。〉

<sup>12</sup>And the king made of the almug trees pillars for the house of the LORD, and for the king's house, harps also and psalteries for singers: there came no such almug trees, nor were seen unto this day.

王用檀香木為耶和華殿和王宮做欄杆，又為歌唱的人做琴瑟。以後再沒有這樣的檀香木進國來，也沒有人看見過，直到如今。〉

<sup>13</sup>And king Solomon gave unto the queen of Sheba all her desire, whatsoever she asked, beside that which Solomon gave her of his royal bounty. So she turned and went to her own country, she and her servants.

示巴女王一切所要所求的，所羅門王都送給他，另外照自己的厚意餽送他。於是女王和他臣僕轉回本國去了。

## Wednesday: Luke 11:29-44

<sup>29</sup>And when the people were gathered thick together, he began to say, **This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet.**

當眾人聚集的時候，耶穌開講說：這世代是一個邪惡的世代。他們求看神蹟，除了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。

<sup>30</sup>**For as Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation.**

約拿怎樣為尼尼微人成了神蹟，人子也要照樣為這世代的人成了神蹟。

<sup>31</sup>**The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here.**

當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪；因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。

<sup>32</sup>**The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here.**

當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改。看哪！在這裡有一人比約拿更大。

論心裏的光（太 5:15; 6:22-23）

<sup>33</sup>**No man, when he hath lighted a candle, putteth it in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light.**

沒有人點燈放在地窰子裡，或是斗底下，總是放在燈臺上，使進來的人得見亮光。

<sup>34</sup>**The light of the body is the eye: therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light; but when thine eye is evil, thy body also is full of darkness.**

你眼睛就是身上的燈。你的眼睛若瞭亮，全身就光明；眼睛若昏花，全身就黑暗。

<sup>35</sup>**Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness.**

所以，你要省察，恐怕你裡頭的光或者黑暗了。

<sup>36</sup>**If thy whole body therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light.**

若是你全身光明，毫無黑暗，就必全然光明，如同燈的明光照亮你。

<sup>37</sup>And as he spake, a certain Pharisee besought him to dine with him: and he went in, and sat down to meat.

說話的時候，有一個法利賽人請耶穌同他吃飯，耶穌就進去坐席。

<sup>38</sup>And when the Pharisee saw it, he marvelled that he had not first washed before dinner.

這法利賽人看見耶穌飯前不洗手便詫異。

<sup>39</sup>And the Lord said unto him, **Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ravening and wickedness.**

主對他說：如今你們法利賽人洗淨杯盤的外面，你們裡面卻滿了勒索和邪惡。

<sup>40</sup>**Ye fools, did not he that made that which is without make that which is within also?**

無知的人哪，造外面的，不也造裡面麼？

<sup>41</sup>But rather give alms of such things as ye have; and, behold, all things are clean unto you.

只要把裡面的施捨給人，凡物於你們就都潔淨了。

<sup>42</sup>But woe unto you, Pharisees! for ye tithe mint and rue and all manner of herbs, and pass over judgment and the love of God: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

你們法利賽人有禍了！因為你們將薄荷、芸香並各樣菜蔬獻上十分之一，那公義和愛神的事反倒不行了。這原是你們當行的；那也是不可不行的。

<sup>43</sup>Woe unto you, Pharisees! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets.

你們法利賽人有禍了！因為你們喜愛會堂裡的首位，又喜愛人在街市上問你們的安。

<sup>44</sup>Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as graves which appear not, and the men that walk over them are not aware of them.

你們有禍了！因為你們如同不顯露的墳墓，走在上面的人並不知道。

## Thursday: II Chronicles 9:1-12

<sup>1</sup>And when the queen of Sheba heard of the fame of Solomon, she came to prove Solomon with hard questions at Jerusalem, with a very great company, and camels that bare spices, and gold in abundance, and precious stones: and when she was come to Solomon, she communed with him of all that was in her heart.

示巴女王聽見所羅門的名聲，就來到耶路撒冷，要用難解的話試問所羅門；跟隨他的人甚多，又有駱駝馱著香料、寶石，和許多金子。他來見了所羅門，就把心裡所有的對所羅門都說出來。

<sup>2</sup>And Solomon told her all her questions: and there was nothing hid from Solomon which he told her not.

所羅門將他所問的都答上了，沒有一句不明白、不能答的。

<sup>3</sup>And when the queen of Sheba had seen the wisdom of Solomon, and the house that he had built,

示巴女王見所羅門的智慧和他所建造的宮室、

<sup>4</sup>And the meat of his table, and the sitting of his servants, and the attendance of his ministers, and their apparel; his cupbearers also, and their apparel; and his ascent by which he went up into the house of the LORD; there was no more spirit in her.

席上的珍饈美味、群臣分列而坐、僕人兩旁侍立，以及他們的衣服裝飾、酒政，和酒政的衣服裝飾，又見他上耶和華殿的臺階，就詫異得神不守舍，

<sup>5</sup>And she said to the king, It was a true report which I heard in mine own land of thine acts, and of thy wisdom:

對王說：我在本國裡所聽見論到你的事和你的智慧實在是真的！

<sup>6</sup>Howbeit I believed not their words, until I came, and mine eyes had seen it: and, behold, the one half of the greatness of thy wisdom was not told me: for thou exceedest the fame that I heard.

我先不信那些話，及至我來親眼見了，才知道你的大智慧；人所告訴我的，還不到一半；你的實跡越過我所聽見的名聲。

<sup>7</sup>Happy are thy men, and happy are these thy servants, which stand continually before thee, and hear thy wisdom.

你的群臣、你的僕人常侍立在你面前聽你智慧的話是有福的。

<sup>8</sup>Blessed be the LORD thy God, which delighted in thee to set thee on his throne, to be king for the LORD thy God: because thy God loved Israel, to establish them for ever, therefore made he thee king over them, to do judgment and justice.

耶和華——你的神是應當稱頌的！他喜悅你，使你坐他的國位，為耶和華——你的神作王；因為你的神愛以色列人，要永遠堅立他們，所以立你作他們的王，使你秉公行義。

<sup>9</sup>And she gave the king an hundred and twenty talents of gold, and of spices great abundance, and precious stones: neither was there any such spice as the queen of Sheba gave king Solomon.

於是示巴女王將一百二十他連得金子和寶石，與極多的香料送給所羅門王；他送給王的香料，以後再沒有這樣的。

<sup>10</sup>And the servants also of Hiram, and the servants of Solomon, which brought gold from Ophir, brought algum trees and precious stones.

希蘭的僕人和所羅門的僕人從俄斐運了金子來，也運了檀香木（或作烏木；下同）和寶石來。

<sup>11</sup>And the king made of the algum trees terraces to the house of the LORD, and to the king's palace, and harps and psalteries for singers: and there were none such seen before in the land of Judah.

王用檀香木為耶和華殿和王宮做臺，又為歌唱的人做琴瑟；猶大地從來沒有見過這樣的。

<sup>12</sup>And king Solomon gave to the queen of Sheba all her desire, whatsoever she asked, beside that which she had brought unto the king. So she turned, and went away to her own land, she and her servants.

所羅門王按示巴女王所帶來的，還他禮物，另外照他一切所要所求的，都送給他。於是女王和他臣僕轉回本國去了。

## Friday: I Kings 3:5-28

<sup>5</sup>In Gibeon the LORD appeared to Solomon in a dream by night: and God said, Ask what I shall give thee.  
在基遍，夜間夢中，耶和華向所羅門顯現，對他說：你願我賜你甚麼？你可以求。

<sup>6</sup>And Solomon said, Thou hast shewed unto thy servant David my father great mercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness of heart with thee; and thou hast kept for him this great kindness, that thou hast given him a son to sit on his throne, as it is this day.  
所羅門說：你僕人——我父親大衛用誠實、公義、正直的心行在你面前，你就向他大施恩典，又為他存留大恩，賜他一個兒子坐在他的位上，正如今日一樣。

<sup>7</sup>And now, O LORD my God, thou hast made thy servant king instead of David my father: and I am but a little child: I know not how to go out or come in.  
耶和華——我的神啊，如今你使僕人接續我父親大衛作王；但我是幼童，不知道應當怎樣出入。

<sup>8</sup>And thy servant is in the midst of thy people which thou hast chosen, a great people, that cannot be numbered nor counted for multitude.  
僕人住在你所揀選的民中，這民多得不可勝數。

<sup>9</sup>Give therefore thy servant **an understanding heart** to judge thy people, that I may **discern** between good and bad: for who is able to judge this thy so great a people?  
所以求你賜我智慧，可以判斷你的民，能辨別是非。不然，誰能判斷這眾多的民呢？

<sup>10</sup>And the speech pleased the LORD, that Solomon had asked this thing.  
所羅門因為求這事，就蒙主喜悅。

<sup>11</sup>And God said unto him, Because thou hast asked this thing, and hast not asked for thyself long life; neither hast asked riches for thyself, nor hast asked the life of thine enemies; but hast asked for thyself understanding to discern judgment;  
神對他說：你既然求這事，不為自己求壽、求富，也不求滅絕你仇敵的性命，單求智慧可以聽訟，

<sup>12</sup>Behold, I have done according to thy words: lo, I have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee.  
我就應允你所求的，賜你聰明智慧，甚至在你以前沒有像你的，在你以後也沒有像你的。

<sup>13</sup>And I have also given thee that which thou hast not asked, both riches, and honour: so that there shall not be any among the kings like unto thee all thy days.  
你所沒有求的，我也賜給你，就是富足、尊榮，使你在世的日子，列王中沒有一個能比你的。

<sup>14</sup>And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy days.  
你若效法你父親大衛，遵行我的道，謹守我的律例、誡命，我必使你長壽。

<sup>15</sup>And Solomon awoke; and, behold, it was a dream. And he came to Jerusalem, and stood before the ark of the covenant of the LORD, and offered up burnt offerings, and offered peace offerings, and made a feast to all his servants.

所羅門醒了，不料是個夢。他就回到耶路撒冷，站在耶和華的約櫃前，獻燔祭和平安祭，又為他眾臣僕設擺筵席。

<sup>16</sup>Then came there two women, that were harlots, unto the king, and stood before him.

一日，有兩個妓女來，站在王面前。

<sup>17</sup>And the one woman said, O my lord, I and this woman dwell in one house; and I was delivered of a child with her in the house.

一個說：我主啊，我和這婦人同住一房；他在房中的時候，我生了一個男孩。

<sup>18</sup>And it came to pass the third day after that I was delivered, that this woman was delivered also: and we were together; there was no stranger with us in the house, save we two in the house.

我生孩子後第三日，這婦人也生了孩子。我們是同住的，除了我們二人之外，房中再沒有別人。

<sup>19</sup>And this woman's child died in the night; because she overlaid it.

夜間，這婦人睡著的時候，壓死了他的孩子。

<sup>20</sup>And she arose at midnight, and took my son from beside me, while thine handmaid slept, and laid it in her bosom, and laid her dead child in my bosom.

他半夜起來，趁我睡著，從我旁邊把我的孩子抱去，放在他懷裡，將他的死孩子放在我懷裡。

<sup>21</sup>And when I rose in the morning to give my child suck, behold, it was dead: but when I had considered it in the morning, behold, it was not my son, which I did bear.

天要亮的時候，我起來要給我的孩子吃奶，不料，孩子死了；及至天亮，我細細地察看，不是我所生的孩子。

<sup>22</sup>And the other woman said, Nay; but the living is my son, and the dead is thy son. And this said, No; but the dead is thy son, and the living is my son. Thus they spake before the king.

那婦人說：不然，活孩子是我的，死孩子是你的。這婦人說：不然，死孩子是你的，活孩子是我的。他們在王面前如此爭論。

<sup>23</sup>Then said the king, The one saith, This is my son that liveth, and thy son is the dead: and the other saith, Nay; but thy son is the dead, and my son is the living.

王說：這婦人說活孩子是我的，死孩子是你的，那婦人說不然，死孩子是你的，活孩子是我的，

<sup>24</sup>And the king said, Bring me a sword. And they brought a sword before the king.

就吩咐說：拿刀來！人就拿刀來。

<sup>25</sup>And the king said, Divide the living child in two, and give half to the one, and half to the other.

王說：將活孩子劈成兩半，一半給那婦人，一半給這婦人。

<sup>26</sup>Then spake the woman whose the living child was unto the king, for her bowels yearned upon her son, and she said, O my lord, give her the living child, and in no wise slay it. But the other said, Let it be neither mine nor thine, but divide it.

活孩子的母親為自己的孩子心裡急痛，就說：求我主將活孩子給那婦人罷，萬不可殺他！那婦人說：這孩子也不歸我，也不歸你，把他劈了罷！



<sup>27</sup>Then the king answered and said, Give her the living child, and in no wise slay it: she is the mother thereof.  
王說：將活孩子給這婦人，萬不可殺他；這婦人實在是他的母親。

<sup>28</sup>And all Israel heard of the judgment which the king had judged; and they feared the king: for they saw that the wisdom of God was in him, to do judgment.  
以色列眾人聽見王這樣判斷，就都敬畏他；因為見他心裡有神的智慧，能以斷案。

## Saturday: II Chronicles 1:1-12

<sup>1</sup>And Solomon the son of David was strengthened in his kingdom, and the LORD his God was with him, and magnified him exceedingly.

大衛的兒子所羅門國位堅固；耶和華——他的神與他同在，使他甚為尊大。

<sup>2</sup>Then Solomon spake unto all Israel, to the captains of thousands and of hundreds, and to the judges, and to every governor in all Israel, the chief of the fathers.

所羅門吩咐以色列眾人，就是千夫長、百夫長、審判官、首領與族長都來。

<sup>3</sup>So Solomon, and all the congregation with him, went to the high place that was at Gibeon; for there was the tabernacle of the congregation of God, which Moses the servant of the LORD had made in the wilderness.

所羅門和會眾都往基遍的邱壇去，因那裡有神的神會幕，就是耶和華僕人摩西在曠野所製造的。

<sup>4</sup>But the ark of God had David brought up from Kirjathjearim to the place which David had prepared for it: for he had pitched a tent for it at Jerusalem.

只是神的約櫃，大衛已經從基列耶琳搬到他所預備的地方，因他曾在耶路撒冷為約櫃支搭了帳幕，

<sup>5</sup>Moreover the brasen altar, that Bezaleel the son of Uri, the son of Hur, had made, he put before the tabernacle of the LORD: and Solomon and the congregation sought unto it.

並且戶珥的孫子、烏利的兒子比撒列所造的銅壇也在基遍耶和華的神會幕前。所羅門和會眾都就近壇前。

<sup>6</sup>And Solomon went up thither to the brasen altar before the LORD, which was at the tabernacle of the congregation, and offered a thousand burnt offerings upon it.

所羅門上到耶和華面前神會幕的銅壇那裡，獻一千犧牲為燔祭。

<sup>7</sup>In that night did God appear unto Solomon, and said unto him, Ask what I shall give thee.

當夜，神向所羅門顯現，對他說：你願我賜你甚麼，你可以求。

<sup>8</sup>And Solomon said unto God, Thou hast shewed great mercy unto David my father, and hast made me to reign in his stead.

所羅門對神說：你曾向我父大衛大施慈愛，使我接續他作王。

<sup>9</sup>Now, O LORD God, let thy promise unto David my father be established: for thou hast made me king over a people like the dust of the earth in multitude.

耶和華神啊，現在求你成就向我父大衛所應許的話；因你立我作這民的王，他們如同地上塵沙那樣多。

<sup>10</sup>Give me now **wisdom and knowledge**, that I may go out and come in before this people: for who can judge this thy people, that is so great?

求你賜我智慧聰明，我好在這民前出入；不然，誰能判斷這眾多的民呢？

<sup>11</sup>And God said to Solomon, Because this was in thine heart, and thou hast not asked riches, wealth, or honour, nor the life of thine enemies, neither yet hast asked long life; but hast asked wisdom and knowledge for thyself, that thou mayest judge my people, over whom I have made thee king:

神對所羅門說：我已立你作我民的王。你既有這心意，並不求資財、豐富、尊榮，也不求滅絕那恨你之人的性命，又不求大壽數，只求智慧聰明好判斷我的民；

<sup>12</sup>Wisdom and knowledge is granted unto thee; and I will give thee riches, and wealth, and honour, such as none of the kings have had that have been before thee, neither shall there any after thee have the like.

我必賜你智慧聰明，也必賜你資財、豐富、尊榮。在你以前的列王都沒有這樣，在你以後也必沒有這樣的。

## Sunday: 1 Corinthians 1:18-31

<sup>18</sup>For the preaching of the cross is to them that perish foolishness; but unto us which are saved it is the power of God.

因為十字架的道理，在那滅亡的人為愚拙；在我們得救的人，卻為神的大能。

<sup>19</sup>For it is written, I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent.

就如經上所記：我要滅絕智慧人的智慧，廢棄聰明人的聰明。

<sup>20</sup>Where is the wise? where is the scribe? where is the disputer of this world? hath not God made foolish the wisdom of this world?

智慧人在那裡？文士在那裡？這世上的辯士在那裡？神豈不是叫這世上的智慧變成愚拙麼？

<sup>21</sup>For after that in the wisdom of God the world by wisdom knew not God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.

世人憑自己的智慧，既不認識神，神就樂意用人所當作愚拙的道理，拯救那些信的人；這就是神的智慧了。

<sup>22</sup>For the Jews require a sign, and the Greeks seek after wisdom:

猶太人是要神蹟，希利尼人是求智慧，

<sup>23</sup>But we preach Christ crucified, unto the Jews a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness;

我們卻是傳釘十字架的基督，在猶太人為絆腳石，在外邦人為愚拙；

<sup>24</sup>But unto them which are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God, and the wisdom of God.

但在那蒙召的，無論是猶太人、希利尼人，基督總為神的能力，神的智慧。

<sup>25</sup>Because the foolishness of God is wiser than men; and the weakness of God is stronger than men.

因神的愚拙總比人智慧，神的軟弱總比人強壯。

<sup>26</sup>For ye see your calling, brethren, how that not many wise men after the flesh, not many mighty, not many noble, are called:

弟兄們哪，可見你們蒙召的，按著肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。

<sup>27</sup>But God hath chosen the foolish things of the world to confound the wise; and God hath chosen the weak things of the world to confound the things which are mighty;

神卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。

<sup>28</sup>And base things of the world, and things which are despised, hath God chosen, yea, and things which are not, to bring to nought things that are:

神也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的。

<sup>29</sup>That no flesh should glory in his presence.

使一切有血氣的，在神面前一個也不能自誇。

<sup>30</sup>But of him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption:

但你們得在基督耶穌裡，是本乎神，神又使他成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。

<sup>31</sup>That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.

如經上所記：誇口的，當指著主誇口。

The Sign of Jonah

Matthew 12:38-42	Luke 11:29-32
<p><sup>38</sup>Then certain of the scribes and of the Pharisees answered, saying, Master, we would see a sign from thee. 當時，有幾個文士和法利賽人對耶穌說：夫子，我們願意你顯個神蹟給我們看。</p> <p><sup>39</sup>But he answered and said unto them, An evil and adulterous generation seeketh after a sign; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas: 耶穌回答說：一個邪惡淫亂的世代求看神蹟，除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。</p> <p><sup>40</sup>For as Jonas was three days and three nights in the whale's belly; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth. 約拿三日三夜在大魚肚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裡頭。</p> <p><sup>41</sup>The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it: because they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here. 當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪，在這裡有一人比約拿更大！</p> <p><sup>42</sup>The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here. 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪，因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。</p>	<p><sup>29</sup>And when the people were gathered thick together, he began to say, This is an evil generation: they seek a sign; and there shall no sign be given it, but the sign of Jonas the prophet. 當眾人聚集的時候，耶穌開講說：這世代是一個邪惡的世代。他們求看神蹟，除了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。</p> <p><sup>30</sup>For as Jonas was a sign unto the Ninevites, so shall also the Son of man be to this generation. 約拿怎樣為尼尼微人成了神蹟，人子也要照樣為這世代的人成了神蹟。</p> <p><sup>31</sup>The queen of the south shall rise up in the judgment with the men of this generation, and condemn them: for she came from the utmost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon; and, behold, a greater than Solomon is here. 當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪；因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。</p> <p><sup>32</sup>The men of Nineve shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it: for they repented at the preaching of Jonas; and, behold, a greater than Jonas is here. 當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪！在這裡有一人比約拿更大。</p>